

心怀坦荡公开“三公”体现政府担当

赵志疆

地开展。这个7月,堪称“三公经费”公开月。

无论是从改善财政支出合理性、保障社会分配的公平性,还是从推进政府机构廉政建设的角度而言,为“三公消费”瘦身都是一种必须,将其公之于众无疑是一种有效手段。“三公消费”膨胀的负面意义太大了,“三公”经费预算公开,不仅是贯彻落实政府信息公开条例的体现,也是责任政府应有的担当。

只不过,在以往的实践中,有些政府部门出于各种考虑,不愿对公众公开“三公经费”。害怕引起公众质疑,无疑是拒绝公开“三公经费”的首要原因。然而,越是害怕引起质疑,越容易引起质疑,不仅容易引起公众的猜忌和不满,还会直接损害政府部门的形象。而心怀坦

荡地公开相关数据,既可以保证公众对政府部门进行监督,也不失为促进政府部门自我改革的有效举措。一个耐人寻味的现象是,从中央到地方,积极公开“三公经费”的部门,其预算都在不断降低,由此不仅没有引起公众质疑,反而收获了掌声。温家宝总理在2010年年初与网友在线交流时,曾针对“治理三公消费”表示:应该管得住,必须管得住。其中,最根本的一条就是公开透明,要让任何一项行政性支出都进入预算,接受群众监督。

“三公消费”纳入财政预算本身是一种进步,不过,公众想要得到的并非只是一组数字,更是想探究这组数字本身是否具有合理性。毋庸讳言,个别部门的“三公消费”的数字依然与公众的理解有些偏差,

其实际计算以及审核监督过程,仍然令很多人感到神秘。如果财政预算无法有效约束政府部门,如果能随意突破预算束缚、增加支出项目、扩大预算支出,财政预算本身的意义势必大打折扣。从这种意义上说,将所有政府开支纳入预算管理不只是一种权力自觉,更是法治政府的必须、预算国家的必然,要想达到预期的制度效果,就必须细分预算内容、强化审计监督,确保其规范、合理、有效。遏制“三公消费”,预算首先就应该硬起来。

从中央到地方,声势浩大的“三公经费”公开,展示出了政府部门开诚布公的信心与决心。尽管有些数据仍有待补充,尽管相关责任仍需细化落实,但取信于民的意愿和理念,必然赢得民意和掌声。

新民随笔

被全能

沈月明

当孩子他妈从快递手里抱回十几本中医书时,我有点相信她要来真的了。她对医院抱有不信任感,扬言要自学做一名中医。

但我并不接受这等极端的观点。前两天儿子发烧到39度多,自诩的“新晋中医”也扛不住了,一起去了一家大型儿童专科医院。下午2点,电子显示牌上显示刚刚看到700号,而我们是1039号!

看着拥挤、混乱的候诊大厅,摸了摸孩子的额头,我们选择离开。就算半夜看急诊,也比在这里干耗几小时要好。

回家的路上,孩子妈极力主张去配几味蚕砂、竹茹、陈皮煎汤给孩子退烧,我只好从了。

不是她心血来潮要当中医,因为那样的就医环境,让她,还有很多人,选择自己给自己抓药,自己给自己疗伤。不由想到这两天看到的几则新闻和网帖。

陕西的一个父亲,儿子被村民捅死,他选择放弃一切,8年追凶,终偿血债。这期间,警察发现了关键线索,却没有行动;一群环保志愿者,买了仪器设备,自己测起了重金属污染;一个开了18年厂的民营企业主,曾经豪情万丈、热衷研发,现在员工一裁再裁,他从一个业务型的厂长,变成了跑批文、跑贷款、跑厂房的公关经理。

这些故事里的主人公都做了他们不该干,大部分时候也干不好的事,最后自己真正的本行、专业甚至人生道路都受到了影响。这其中,如果追逃警察忠于职守,如果环境监测机构一丝不苟,如果基层政府、金融机构服务到位,这些让人感到心酸无奈的事何至发生。

其实干自己不该干的事,这样的情况在生活中大量存在。有的农民、商贩变成了“生物学家”,变着法生产出各种看似光鲜的“毒食品”,于是主妇们变成了“毒物学家”,一样一样去辨别,去避开。一些大学校长、教授变成了社会活动家,不然可能没经费,没职称,没知名度。

仔细观察那些被迫兼职或“苦练新招”的人或机构,我们可以对应地看到一个个失职的公务人员或管理部门。

现代社会,分工细化,崇尚规范。其实每个人精于一技,然后即可享受生活。特别希望除开社会公益事业,每个人都能专心于做自己该做的事。

让石匠雕刻最精美的石雕,
让农民种最可口的稻米,
让企业家打造最精湛的产品,
让教授写最有创意的书……

媒体视点

■ **人民日报**《民生工程需时刻倾听民声》:政府需要让百姓理解自己的用意。在政策制定前期,要俯下身去,建立双向平等的沟通渠道,把百姓合理的利益诉求纳入政策制定过程中。一旦进入实施阶段,更要做好沟通工作,时刻关注民意走向。

(王玉珊)

■ **中国青年报**《8成医生不愿意子女学医是撒娇》:要从一种职业中收获尊严感,固然需要获得别人的尊重,得到社会的尊重。但更重要的是,首先得学会尊重自己。不能因为别人不尊重我们,就放弃了对自己的尊重,对自己职业的尊重。(吴帅)

■ **华西都市报**《一句“亲”后谁懂那些憔悴?》:如今,许多小网店店主处于一个三不问地段:法规不过问、社会不关心、平台不宽广。在网店动辄被曝出成交额喜人的新闻背后,却是大多数店主的被遗忘。(张引)

观点圆桌

“领导雨中坐轿”有图未必有真相

新闻焦点:据新华社报道,近日,网上热传“武汉质监局领导出行四人抬轿”图片。武汉质监局官方微博辟谣否认。记者调查发现,照片中两人是武汉市黄陂区疾控中心工作人员,因长时间在雨中浸泡抢险引发身体不适,待病人、妇孺撤离完毕,他们坐上运送病人的木筏离开。

辟谣应更有力

图片流传的几天内,相关部门只是通过影响不大的官方微博简单辟谣。如果能早点查清事实,发布更具说服力的信息,也许能早点平息谣言,维护政府公信。吴红

源于以讹传讹

相关图片在传播过程中被人专门拎出符合自己“想象”的“领导坐轿”的新闻点,并忽视其他方面的可能性。“领导坐轿”是曲解图片、以讹传讹的产物。廖水南

转发前先“过滤”

基于网络信息的发散性特质,每一名具有责任意识的网友,都应当为自己的转发、跟贴留下理性思考的“过滤”时间。盲目跟风会助推假消息扩散、误导。张玉胜

房价反弹说明楼市调控不能松

新民网论

国家统计局最新发布的统计数据显示,6月份70个大中城市房价环比平均涨幅达0.02%,在连续下跌8个月后首次出现正增长。其中,环比上涨的城市数量超过此前6个月的总和。

新建商品住宅销售价格环比上涨的,由5月的6个城市,增加到6月的25个城市,房价反弹范围变化很大。二手住宅销售价格环比上涨的城市有31个,比5月增加了13个,同样应该引起重视。更加应该关注的是,有全国楼市风向标、引路者之称的一线城市房价出现的异动。

目前市场上仍弥漫着一股“房价不会反弹、调控不会流产”的盲目乐观情绪,认为目前的房价小幅反弹,是自住性刚需入市造成的,不会长久。这种情绪明显低估了房地产调控的复杂性和难度。继广州恒大创出新地王后,北京创出全国地王,许多城市都相继创出本地本省地王。房地产成交量呈现快速大举拉升态势,民众对房价预期由走低变为上涨,一部分购房者恐慌性入市,久违了的房地产信托产品又开始启动活跃,一个月不到的两次降息释放的流动性大部分进入了房地产行业。房地产调控其实不容盲目乐观。

如果7月房价环比仍上涨,那就更说明楼市调控不能松劲。(新民网评论员,网址 www.xinmin.cn)

自由谭

有位俄语专业的学友,毕业即将赴海外深造,由于公证的需要,委托了一家依托上海某大学的知名翻译公司把本科成绩单译成俄语。他拿到译件,发现错误百出,笑岔了气,贴在微博上给我看。我说,我不懂俄语啊。他说,不碍事,您瞧这个——课程“康德哲学研究”里的“康德”二字译成了“Kande”。

中式英语,胡乱翻译,网路报端,屡见不鲜。如今,谁要再来告诉我哪家饭馆的菜单在“干炒牛河”边有一行:fuck fry ox river,我是不会觉得有什么特别好笑的。相比之下,这家翻译公司,打着大学的旗号,吸引众多的客源,结果“康德”翻成了“Kande”——写拼音都漏掉一个g,



枯木“逢春”

重庆市渝北区新修了一个体育公园,为了顺利通过预验收,有人在几棵早就枯死的树上打了孔,插上嫩绿的新鲜树枝,枯木便立即“逢春”了。

孙绍波 画

当大哲“康德”被译成“Kande”

朱绩崧

这才更值得一笑,更值得一思。

方今之世,就英语学习者数量而言,一如陆谷孙先生指出的,我国绝对是世界第一超级大国。但就质量论,恐怕就要为亲者讳了。真的是没有足够的翻译人才么?要说翻译大经大典,微言深义,那一般的翻译还真够呛。可有些难度并不大的,一样粗制滥造,只能说明有人有一种恒久而普遍的心态:翻译并不重要。

说穿了,这也不可怕,因为古来就没太把翻译当回事(除了和尚们)。可怕的是,做翻译的,自己不把翻译当回事。就说翻译成绩单的这

位,我想,绝不是拿翻译当回事的人,充其量认识几个单词,能写一点句子,给翻译公司打打零工,混口闲饭。而更可怕的是,这家翻译公司在没有质量检验(且不说招工是否有标准)的情况下,雇佣了这个不知“康德”何许人也的翻译。在市场经济的大潮里,无法确保产品质量的企业,何异于怒海弄舟?

写到这里,想起我也曾购买过这家翻译公司的服务。那是十多年前,为我同窗好友代办成绩单翻译,拿到手上一看,居然把分管校长姓名中的“稚”字译成了wei。这么看来,十多年光阴已逝,这家企业的生

产作风未见寸进。所幸,当年我不得不掏这笔钱,因为公证处只认这家,形同垄断——我问窗口人员这处译错了,要紧吗?她头也不抬,只是一句“无所谓的”。现在则据说是成绩单译件,只要带有正规翻译公司的印鉴,公证处一律认的。这是市场开放的一个标志,是大好事。

凡事都要一步步来。翻译的市场开放了,我相信,下一步就是对翻译质量的重视。同样是这份价格,同样具有法律效力,我还有什么理由由你把我啃得天荒地老的“康德”漫不经心地译作那个莫名其妙的“Kande”呢?